



**ලංකා වෙළඳ, කාර්මික සහ පොදු කම්කරු සංගමය (සීඑම්ඒ)**  
**‘ ශ්‍රී ඝෝෂා ’ ත්‍රස්‍ර ඝාතී ක්‍රමාලය පොදු ක්‍රමාලය (සීඑම්ඒ)**  
**THE CEYLON MERCANTILE, INDUSTRIAL AND GENERAL WORKERS' UNION (CMU)**  
 අංක 3, බාලා තම්පෝ පටුමග කොළඹ 3 - බදු, පාලා තුම හී ලුණු, ඝෝෂා පාර 3 No. 3, Bala Tampoe Lane, Colombo3

Tel. 2328157 - Fax 2434025 - Email: [cmuoffice1928@gmail.com](mailto:cmuoffice1928@gmail.com)

සිංහල පරිවර්තනය

20.7.2020

අතිගරු ගෝඨාභය රාජපක්ෂ මහතා  
 ගරු ජනාධිපති  
 ජනාධිපති කාර්යාලය  
 කොළඹ 01

අතිගරු ජනාධිපතිතුමනි,

**සමාජ ආරක්ෂණ යෝජනා ක්‍රමය (SSS)**  
**රැකියා විරහිත පුද්ගලයින් සඳහා ප්‍රතිලාභ - මාසික ප්‍රදාන (DOLE)**

2020 මැයි 3 වන දින අපගේ සංගමය කම්කරු අමාත්‍යවරයා වෙත ඉදිරිපත් කළ යෝජනාව කෙරෙහි ඔබේ අවධානය යොමු කිරීමට අපි කැමැත්තෙමු. (එහි පිටපතක් ඔබේ විමර්ශනය සඳහා මෙ අමුණා ඇත.)

මේ රටේ වැඩකරන ජනතාවගේ සහ පොදු ජනතාවගේ අනාගත යහපැවැත්මට අදාළ මෙම ඉතා වැදගත් හා තීරණාත්මක කාරණය සම්බන්ධයෙන් අපගේ සංගමයේ නායකත්වයේ තීරණයක් අනුව අපි ඔබට ලියන්නෙමු.

අපි 2020 ජූලි 19 වන ඉරිදා අපගේ සංගමයේ ශාඛා නායකයින්ගේ රැස්වීමක් පවත්වන ලද අතර එහිදී මෙම වැදගත් ඉල්ලීම ඔබ වෙත ඉදිරිපත් කිරීමට තීරණය කළෙමු.

මෑත කෝවිඩ් -19 වසංගත සන්දර්භය තුළ, වෙන කවරදාටත් වඩා වැඩකරන ජනතාවට පැහැදිලි වූයේ, මේ රටේ රැකියා විරහිත ජනතාවට මෙන්ම, රැකියාව කරන නමුත්, හදිසියේම, ඔවුන්ගේ ආදායම, රැකියා සහ ජීවනෝපාය අහිමි වන අයට පවා සමාජ ආරක්ෂාව සැපයීම සඳහා සැලසුම් සහගත සමාජ ආරක්ෂණ යෝජනා ක්‍රමයක් (එස්එස්එස්) අවශ්‍ය බවය.

මෑත කෝවිඩ් -19 වසංගත සන්දර්භය මුළු ලෝකයටම නව පාඩම් ගණනාවක් උගන්වා ඇත. අපේ රටේ, බොහෝ ආසියානු රටවල මෙන්, කම්කරුවන්ට නිසි සමාජ ආරක්ෂාවක් නොමැතිකම හේතුවෙන් දැඩි ආර්ථික හා අන්ත දුෂ්කරතාවන්ට මුහුණදී තිබේ. වසංගත තත්වය ඇරඹී සති දෙකක් ඇතුළත සේවයෝජකයින්ගෙන් බහුතරයක් කියා සිටියේ තමන්ට සේවක වැටුප් ගෙවීමට නොහැකි බවයි. ?

ජනතාවගේ ජීවන තත්වය සහ ප්‍රමිතීන් සම්බන්ධයෙන් වගකිව යුතු රජය සහන සැලසීමක් ලෙස රු. 5000 / = ක් වෙන් කළේ මාසයක් හෝ දෙකක් පමණි. රු. 5000 / = ගෙවීමේ ක්‍රියාවලිය විනිවිදභාවයෙන් සිදු නොකළ බවට චෝදනා පවතින බවද අපි දනිමු. මෙම අභ්‍යාසය හොඳ වේනනාවෙන් සිදු කළද, සමස්ත ක්‍රියාවලියම විවිධ පක්ෂග්‍රාහී හේතූන් මත ජනතාව විසින් විවේචනය කරන ලදී.

කොවිඩ් -19 පුපුරා යාමේ කාලය තුළදී, "රට අගුළු දැමීම" කම්කරුවන් ඇතුළු සියලුම පුරවැසියන් "නිවාස අඩස්සියේ" සිටින තත්වයක් තුළ, සේවයෝජකයින්, වසර 20 - 25 ක් හෝ ඊට වැඩි කාලයක් සේවය කර ඇති, තම ශ්‍රමය උපයෝගී කර ගනිමින් ලාභ උපයාදුන් සේවකයින්ට, සති දෙකක අගුලු දැමීම නිසා පැවසුවේ, ඔවුන්ගේ උපයාගත් මුදල් ගෙවීමට හෝ ඔවුන්ව නඩත්තු කිරීමට නොහැකි බවයි.

සමහර සේවයෝජකයන්ගේ ක්ෂණික ප්‍රතිචාරය වූයේ සේවකයින් දොටට දැමීම හෝ කාර්ය මණ්ඩලය අඩු කිරීම සහ සමහර අවස්ථාවල උපයන වැටුප් පවා ගෙවීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමයි. සමහර ගෞරවනීය සේවයෝජකයින් වඩාත් මානුෂීය හා වගකීමෙන් යුතුව කටයුතු කළ බව අපි ගෞරවයෙන් සලකමු.

කම්කරු අමාත්‍යවරයාගේ මැදිහත්වීමෙන්, රැකියා අහිමිවීම අවම කිරීම සඳහා වෘත්තීය සමිති හතරක් සහ සේවයෝජකයන්ගේ සම්මේලනයද ඇතුළත්ව ජාතික කම්කරු උපදේශක සභාවෙන් කාර්ය සාධන කමිටුවක් පත් කරන ලදී.

සිය දහස් සංඛ්‍යාත අසංවිධානාත්මක කම්කරුවන්ට (විශේෂයෙන් ඇඟලුම් කර්මාන්තයේ) ඔවුන්ගේ කිසිදු වරදක් නොවන හේතුවෙන් අප්‍රේල් මාසයේ වැඩ ආරම්භ කිරීමට නොහැකි විය. භාමපුතුන්, 2020 අප්‍රේල් දක්වා සම්පූර්ණ වැටුප් ගෙවිය යුතු විය. වැටුපෙන් අවම වශයෙන් 50% ක් හෝ රු. 14,500 න් වඩා වැඩි මුදල ගෙවන ලෙසට සේවයෝජකයින්ට උපදෙස් දෙනු ලැබූ අතර, එය මැයි සහ ජූනි මාසවල වැඩ නොකල ආයතන සඳහා පමණක් විය.

වෘත්තීය සමිති, සේවා යෝජකයින් සහ රජය යන පාර්ශව තුන විසින් කාර්ය සාධක බලකා රැස්වීමේදී මෙයට එකඟ විය. එය හුදෙක් ආරක්ෂාවක් නොමැති හෝ වෘත්තීය සමිති හෝ සාමූහික ගිවිසුම් නොමැති අයට සහායවීම සඳහා පමණි. බොහෝ සේවා යෝජකයන් විසින් මෙය අනිසි ලෙස භාවිතා කරනු ලැබුවේ ඔවුන්ගේ සංගමය වන ලංකාවේ භාමිපුත්තර්ගේ සම්මේලනය නිකුත් කල උපදෙස් වක්‍රලේඛයක් මගින් වැටුප් ගෙවීම සම්බන්ධයෙන් කරනිමින් කරුණු අනුව ව්‍යාකූලත්වයක් ඇති විය. එපමණක් නොව, සේවා යෝජකයන් මිනිස්බල, අනියම්, තාවකාලික, දෛනික වැටුප් සහ කොන්ත්‍රාත් කම්කරුවන් වැනි දුර්වල අංශ පිලිබදව කිසිදු අවධානයක් හෝ සහයෝගයක් දැක්වූයේ නැත.

4% ක පොලියකට ක්ෂණික ණය ලබා ගැනීමේ පහසුකම ලබා දෙමින් සේවාවෝජකයන්ට සහායවීමට රජය තීරණය කළේය. එහෙත් කම්කරුවන් සිය ලැබීමිවල අවසානයට පැමිණ සිටි අතර, අතිකාල දීමනා, පැමිණීමේ දීමනා, නිෂ්පාදන දිරිගැන්වීම්, ප්‍රවාහන දීමනා වැනිදේ කම්කරුවෙකුගේ මාසික ආදායම බවට පත්ව තිබින. ඔවුන්ගේ මාසික ආදායමෙන් මේවා අත්හැර දැමීම සිදුවූ අතර ලාභ උපයන කම්කරුවෙකුගේ මූලික වැටුප අවම මට්ටමක තබන ලදී!

ව්‍යවසායකයින් පසුගිය වසරවල “සමාජ සේවය ” නොකළ බවට ඔබ එකඟ වනු ඇත. ඔවුන් වසර ගණනාවක් පුරා ලාභ සඳහා ව්‍යාපාර කළ අතර ඔවුන් පාඩු ලැබුවේ නම් කිසිදු සේවා යෝජකයෙකු තම ව්‍යාපාරයේ දිගටම නොසිටිනු ඇත. ඔවුන්ගෙන් බොහෝ දෙනෙක් බොහෝ විට ආයතනික සමාජ වගකීම් ගැන කලා කරන අතර ඔවුන්ගේම සේවකයින් දුක් විඳිමින් සිටියදී, ආයතන ප්‍රසිද්ධියේ පරිත්‍යාග කරමින් සිටියහ.

වසංගතය පැතිරී සති දෙකක් ඇතුළත භාමිපුත්තර් කියා සිටියේ තමන්ට කම්කරුවන්ට වැටුප් ගෙවිය නොහැකි බවයි. ආහාර මිල ඉහළ යාම හමුවේ සිය දහස් ගණනක් කම්කරුවන්ට සහ ඔවුන්ගේ පවුල්වලට ජීවත් විය හැකි ආකාරය ගැන නැවත සිතා බැලීමට සිදු විය. වඩාත්ම අත්‍යවශ්‍ය මූලික ආහාර ද්‍රව්‍ය පවා මිලදී ගැනීමට ඔවුන්ට තමන්ගේම ආදායමක් නොතිබූ බව අමුතුවෙන් කිවයුතු නැත.

සමහරු අපට “ශක්තිමත් කම්කරු නීති” ඇති බව පැවසුවද, ශ්‍රී ලංකාවේ අපට, රැකියා අභිවිචන සේවකයින්ට කිසිදු සමාජ ආරක්ෂාවක් නොමැති බව අපි දනිමු. වසර 20 ක් හෝ 30 ක රැකියාවෙන් පසුව වුවද ඔහුගේ/ඇයගේ රැකියාව අහිමි වන සේවකයෙකුට ශ්‍රී ලංකාවේ පවතින අඩු වැටුප් නිසා විකල්පයක් සොයා ගන්නා තෙක් ජීවත්වීමට ඔවුන්ගේ ඥාතීන්ගෙන් උපකාර ලබා ගත යුතුය!

වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් ගැන කටයුතු කරන වෘත්තීය සමිති නායකයින් හෝ කම්කරුවන් පලිගැනීමිවලට ගොදුරුවී ඇති බවත්, යුක්තිය උදෙසා ඔවුන් වසර 10 ක් හෝ 15 ක් උසාවියේ රැඳී සිටීමට සිදුවන බවත් අපි දනිමු.

හදිසියේම ඔහුගේ හෝ ඇයගේ රැකියාව අහිමි වන සේවකයෙකු රැකබලා ගැනීමට හා ආරක්ෂා කිරීමට අපට සමාජ ආරක්ෂණ පද්ධතියක් නොමැති හෙයින්, ඔහු සහ ඔහුගේ පවුලේ සාමාජිකයින්ගේ ජීවිත අනිවාර්යයෙන්ම අනතුරේය. වසර 5 ක කාලයක් සඳහා පමණක් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු වීම නිසා සියලුම පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ට ජීවිත කාලයට විශ්‍රාම වැටුපක් ලැබිය හැකි බව වාර්තාගත කිරීමට අපි කැමැත්තෙමු. කෙසේ වෙතත් සාමාන්‍ය පුරවැසියෙකු අවුරුදු 30 -35 ක් හෝ ඊට වැඩි කාලයක් සේවය කිරීම නිසා ඔහු සිය රැකියාවෙන් ඉවත්වූ පසු ජීවත්වීමට තවත් අරගල කිරීමට සිදුව ඇත.

ඒ අතරම, රැකියා විරහිත තරුණ තරුණියන් විශාල පිරිසක් අධ්‍යාපනය අවසන් කර පාසැල් අධ්‍යාපනයෙන් පසු රැකියාවක් සොයන අත්දැකීම් අපට තිබේ. ඔවුන්ට නිසි සමාජ ආරක්ෂණ පද්ධතියක් නොමැති බැවින්, කම්කරුවන්ට පමණක් නොව, රැකියා විරහිතයින්ට ද එවැනි ආරක්ෂණ ක්‍රමයක් ස්ථාපිත කිරීමට පියවර ගත යුතු යැයි අපි යෝජනා කරමු.

**සමාජ ආරක්ෂණ පද්ධතියක් (SSS) ස්ථාපිත කිරීමට අපි ඔබෙන් ඉල්ලා සිටිමු.**

එවැනි යෝජනා ක්‍රමයක නියමයන් හා කොන්දේසි අයිපීඑම් සහ ජාත්‍යන්තර වෙළඳ ලේකම් මංඩලවල විශේෂඥ උපදෙස් මත සකස් කළ හැකිය.

අපි ඔබෙ පිලිතුරු ඉදිරියේදී බලාපොරොත්තු වෙමු.

මේ සම්බන්ධයෙන් අපගේ ස්ථාවරය පැහැදිලි කිරීම සඳහා ඔබ සමඟ හමුවීමක් පැවැත්විය හැකිනම් අපි සතුටු වන්නෙමු.

විවිධ කර්මාන්ත හා ආයතන 40 ක් පමණ නියෝජනය කරන අපගේ සංගමය වෙනුවෙන්.

මෙයට විශ්වාසී,  
ලංකා වෙළඳ කාර්මික සහ පොදු කම්කරු සංගමය (CMU)

අත්සන් කලේ. සිල්වෙස්ටර් ජයකොඩි  
ප්‍රධාන ලේකම්

cc. අගමැති - කම්කරු ඇමති - කම්කරු කොමසාරිස්  
සියලුම දේශපාලන පක්ෂ  
අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් අයිපීඑම් - අධ්‍යක්ෂ අයිපීඑම් ශ්‍රී ලංකාව  
ප්‍රධාන වෘත්තීය සමිති - ජාතික කම්කරු උපදේශක සභා සාමාජිකයින්  
අප සාමාජිකත්වය දරණ ජාත්‍යන්තර වෙළඳ ලේකම් සම්මේලන IUF, ITF, INDUSTRIALL  
මාධ්‍යය